

LITERATURA MEDIEVAL, 20

01 Alonso García, M. J. y otros, eds.: *Literatura y cristiandad*. Homenaje al profesor Jesús Montoya Martínez. Estudios sobre hagiografía, mariología, épica y retórica

2001 – xvii + 810 pp. € 54,00

INDICE: 1. *Cristiandad*: F. J. López Quintana: Semiótica del discurso e ideología medieval: «materialismo» y «religiosidad» en «The pardoner's prologue and tale» de G. Chaucer y «Enxemplo de la propiedad qu'el dinero ha» del arcipreste de Hita — A. La Ferla: Fonti e iconografia del simbolo apostolico e profetico: il caso della valle d'Aosta — J. Butiñá Jiménez: Las ideas del «De trinitate» Agustiniano tras un reconocido «epicúreo»: Bernat Metge — A. Doron: Reflejos motivos cristianos en la poesía hebrea de los siglos XII y XIII — J. López Alcaraz: *Excursus morales* en los *Fabliaux*: la expresión de la religiosidad medieval — D. Munteanu Colán: Los primeros textos religiosos apócrifos en rumano — C. Torres Delgado: De la Baza nazarí a la Baza cristiana. Transición de la ciudad nazarí de Baza (1316-4 diciembre, 1489) a la edad moderna — M. J. Alonso García: El asentamiento de los enemigos de la cristiandad en España (711-1492): diversos aspectos de su influencia durante el medievo, tanto en España como en Europa, según la revista *Cruz y raya* (1933-1936) — F. J. Díez de Revenga: Medievalismo, cristiandad y poetas del 27 — 2. *Hagiografía*: A. Agnieszka / G. le Vot: La figure de Saint Jacques évangéliste d'après *Le codex Calixtinus* — D. J. Viera: Francesc Eiximenis, hagiógrafo — P. Gracia: Simbología de las aguas en la vida de *Santa María Egipcíaca* — F. Corti: Hagiografía visual en las *Cantigas de Santa María* — M. Latorre Rodríguez. Facetas en la educación religiosa de Luis IX de Francia — P. Vilas Boas Tavares: Paulo de Portalegre, hagiógrafo e primeiro memorialista Lóio — J. Hernández Serna: La transformación hagiográfica a través de cuatro *Vidas* de San Onofre — 3. *Mariología*: A. Domínguez Rodríguez: San Bernardo y la religiosidad cisterciense en las *Cantigas de Santa María*. Con unas reflexiones sobre el método iconográfico — J. Raimond: El apocalipsis y el juicio final (intertextualidad, texto cultural y estructuración del sujeto cultural en *De los signos que aparecerán antes del juicio final* de Berceo y las *Cantigas de Santa María* de Alfonso X) — J. E. Keller: Santa María y los niños loables en ms. T.II. de las *Cantigas de Santa María* — E. Fidalgo: Lo que nos dice la cantiga 130 — J. Torres Fontes: Historicidad de la cantiga CCCLXXXII — V. Bertolucci Pizzorusso: Per una tipologia dei miracoli del Giullare — R. Ruiz Álvarez: La virgen como personaje dramático en *Le miracle de Théophile* de Rutebeuf — S. Parkinson: Para una nova edição das *Cantigas de Santa María*: duas leituras novas — C. L. Scarborough: Unas observaciones sobre el códice de Florencia de las *Cantigas de Santa María* — A. Rossell: Las *Cantigas de Santa María* (CSM) y sus modelos musicales litúrgicos, una imitación intertextual e intermelódica — J. Higuera Maldonado: Mariología poética del humanista giennense don Diego

de Benavides y de la Cueva (1607-1666) — J. A. Melgares Guerrero: Una advocación mariana de origen granadino exportada a Caravaca (Murcia), durante el siglo XVII — 4. *Épica y géneros narrativos y líricos*: F. Navarro Domínguez: La recepción en lengua castellana de *La chanson de Roland*: apuntes para una historia de sus traducciones — L. Rubio García: El monasterio de Cardaña y el Cid — J. Esquerrà Nonell: El conde Garcí Fernández en su marco histórico y legendario — A. A. Biglieri: Peregrinos y cruzados a Jerusalén en la *Gran conquista de ultramar* — M. I. Montoya Ramírez: Religiosidad y realidad histórica en el poema de Fernán González — G. Hiltry: El jubileo de 1300 y la fecha del *Libro de caballero Zifar* — M. González Jiménez: El infante don Fernando de la Cerda. Biografía e itinerario — T. Fuente Cornejo: El alba religiosa en la lírica románica medieval — E. J. Neugaard: The short narrative in medieval catalan literature — G. López Ramos: *De la misere d'omme et de fame et de la doutance qu'on doit avoir de morir de Gautier de Coinci* y su contexto religioso — M. L. Doñobeitia: Stability and fear: Pandarus's role reconsidered. A study of *Troilus and Criseyde* — L. Funes. Univocidad y polisemia del *Exemplum* en *El conde Lucanor* — J. M. Cacho Blecua: La entrada en el reino de Mentón: intercambio de papeles en el *Libro del caballero Zifar* — I. Uría Maqua: El «argumento cerrado» del *Libro de Apolonio* (C. 15B) — 5. *Retórica y técnicas historiográficas y bibliográficas*: T. Albaladejo Mayordomo: Sobre la textualidad de *Res y Verba* en la retórica medieval: las *Artes praedicandi* — P. M. Cátedra: Arte y partes en la predicación medieval — J. C. Gómez Alonso: Aspectos de la *memoria* en la retórica medieval — J. A. Sabio Pinilla: El concepto de «provecho» en los prólogos de las traducciones peninsulares del cuatrocientos — I. Fernández de la Cuesta: Claves de retórica musical para la interpretación y transcripción del ritmo de las *Cantigas de Santa María* — C.-J. Alejos Grau: La retórica medieval en la América hispana del siglo XVII — E. Michael Gerli: El libro alcahuete: lenguaje, texto y tentación en *El libro de buen amor* y en *La divina commedia* de Dante — M. García-Gómez: El viento-hombrón: la retórica de desplazamiento erótico — M. C. Calero Palacios: Consideraciones sobre algunos fragmentos de códices utilizados en encuadraciones de obras del Sacromonte de Granada — C. Ramos Fajardo: El control bibliográfico español sobre los documentos cristianos medievales impresos en el siglo XX — J. Castaño Ruiz: La imagen de Marsella: desde las guías de viajes hasta internet.

02 Baumgartner, E. / L. Harf-Lancner, eds.: *Seuils de l'œuvre dans le texte médiéval*

2002 – 256 pp. € 19,00

INDICE: A. Combes: Le prologue en blanc du *Lancelot* en prose — E. Baumgartner: Titre et nom d'auteur: le cas des fabliaux — L. Mathey-Maille: L'écriture des commencements: le *Roman de Rou* de Wace et la *Chronique des ducs de Normandie* de Benoît de Sainte-Maure — F. Mora: Les prologues et épilogues de Hue de Rotelande — V. Bertolucci-Pizzorusso: Pour commencer à raconter le voyage. Le prologue de la relation de Marco Polo — D. Lechat: Prolixité et silence dans les prologues de quelques dits de Machaut et de Froissart — L. Harf-Lancner: Les prologues de *Chroniques* de Froissart: de la prouesse du chevalier à la gloire du clerc — M. Guéret-Laferté: Le prologue d'un pseudo-voyageur: Jean de Mandeville — M. Szkilnik: David Aubert chroniqueur: le prologue du *Perceforest* dans la compilation de l'arsenal — J.-C. Mühlenthaler: Ouvertures, clôtures, paratexte – réflexions sur le montage d'un recueil: *La Chasse et le depart d'amours*, imprimé en 1509 par Antoine Vérard.

03 Blanchard, J. / J.-C. Mühlenthaler: *Écriture et pouvoir à l'aube des temps*

modernes

2002 – 231 pp. € 20,28

INDICE: Les miroirs des princes — Le poète dans le champ politique — La cour en question — Guerre, état, chevalerie — Rhétorique, sacralisation, transcendance — La voix familière du praticien — «Vox poetica, vox politica» — *Chronologie* — *Bibliographie*.

04 Bremmer, R. H., Jr. / K. Dekker / D. F. Johnson, eds.: *Rome and the North. The Early Reception of Gregory the Great in Germanic Europe*

2001 – xvi + 308 pp. € 52,00

INDICE: R. H. Bremmer Jr., & al.: Introduction: Gregory the great and the germanic world — K. Rambridge: *Doctor noster sanctus: the northumbrians and Pope Gregory* — K. Dekker: King Alfred's translation of Gregory's *Dialogi: tales for the unlearned?* — D. F. Johnson: The gregorian Grendel: *Beowulf* 705b-09 and the limits of the demonic — N. G. Discenza: The influence of Gregory the great on the alfredian social imaginary — S. Rowley: Shifting contexts: reading Gregory the great's *Libellus responsionum* in Book III of the old english Bede — M. R. Godden: Were it not that I have had dreams: Gregory the great and the anglo-saxons on the dangers of dreaming — T. N. Hall: The early english manuscripts of Gregory the great's *Homiliae in Evangelia* and *Homiliae in Hiezechihelam: a preliminary survey* — P. Lendinara: Gregory and Damasus: two popes and anglo-saxon England — A. Cole: Jewish apocrypha and christian epistemologies of the fall: the *Dialogi* of Gregory the great and the old saxon *genesis* — B. Murdoch: Using the *Moralia: Gregory the great in early medieval german* — G. H. M. Claassens: Gregory's *Dialogi* in middle dutch literature — R. H. Bremmer: Gregory the great in medieval Frisia: what is and what might have been — K. Wolf: Gregory's influence on old norse-icelandic religious literature — E. Crook: Gregory's *Dialogi* and the old norse sagas.

05 Bruni, L.: *Laudatio Florentine urbis*. Edizione critica a cura di S. U. Baldassarri

2000 – cii + 48 pp., 2 lám. € 29,54

06 Chiesa, P., ed.: *Paolo Diacono. Uno scrittore fra tradizione longobarda e rinnovamento carolingio*. Atti del convegno internazionale di studi, cividale del Friuli - Udine, 6-9 maggio 1999

2000 – 628 pp. € 44,10

07 Company Company, C., ed.: *Amor y cultura en la edad media*

1991 – 135 pp., fig. € 5,41

INDICE: M. Frenk: Los espacios de la voz — M. Beuchot: La filosofía de la amistad en Santo Tomás de Aquino — A. González: De amor y matrimonio en la Europa medieval. Aproximaciones al amor cortés — C. González Ochoa: La invención de la muerte — C. Chuaqui: Poesía bizantina — F. Delmar: La representación del calendario en la batalla de don Carnal y doña Cuaresma — L. von der Walde Moheno: La «troba caçurra» y algunos elementos de cultura popular en el *Libro de buen amor* — G. Cándano Fierro: La Celestina: libertad o castigo.

08 Crespi, E.: *Personajes y temas del Graal. Guía de lectura*
2002 – 494 pp. € 27,00

09 Da Campagnola, S. / P. Tuscano, eds.: *San Francesco e il francescanesimo nella letteratura italiana dal XIII al XV secolo*. Atti del convegno nazionale, Assisi, 10-12 dicembre 1999
2001 – 300 pp. € 37,60

INDICE: S. da Campagnola: Francesco d'Assisi «scrittore» — N. Scivoletto: Itinerario letterario degli sponsali di S. Francesco — N. Scivoletto: Fra' Salimbene «commentatore» di Dante prima di Dante — A. Piromalli: Antifeudalismo francescano — F. Santucci: Francesco e francescani nel «perduto» laudario «Spithöver» (sec. XV) — D. della Terza: San Francesco nella *Commedia* di Dante — G. Brugnoli: Tracce di Pierre de Jean Olieu nella *Divina comedia* — R. J. Lokaj: San Francesco in Petrarca ovvero, verso una semiologia francescana in Petrarca — A. M. Morace: Tecnica narrativa e mitografia dell'ascesi nei «Fioretti» di S. Francesco — P. Tuscano: Motivi e forme della «Franceschina» di Giacomo Oddi — M. Martelli: Lorenzo De' Medici e i francescani — M. Boriosi: L'evoluzione della vita di San Francesco nella letteratura agiografica francescana in italiano (XIII-XV sec.)

10 Davidson, C.: *Technology, Guilds, and Early English Drama*
1997 – x + 128 pp., 102 fig. € 19,40

INDICE: Technology and the medieval drama — Pageant wagons — Staging the passion — The textile and clothing industries and costumes for plays — Falling and rising on the medieval stage.

11 Egerding, M.: *Die Metaphorik der spätmittelalterlichen Mystik*, 2 vols. (I: *Systematische Untersuchungen*; II: *Bildspender - Bildempfänger - Kontexte: Dokumentation und Interpretation*)
1997 – 1.000 pp. € 180,75

12 Eisenbichler, K. / A. A. Iannucci, eds.: *Petrarch's Triumphs. Allegory and Spectacle*
1990 – xvi + 420 pp. € 30,00

13 Fassò, A., ed.: *Medioevo romanzo. La «chanson de geste» e il ciclo di Guglielmo d'Orange*. Atti del convegno di Bologna, 7-9 ottobre 1996
1997 – iv + 369 pp. € 41,89
Medioevo romanzo, XXI/2-3.

INDICE: C. Donà: La cerva divina, Guigemar e il viaggio iniziatico (II) — F. Benozzo: Guglielmo IX e le fate. Il «vers de dreit nien» e gli archetipi celtici della poesia dei trovatori — S. Melani: Intorno al «vers del lavador». Marcabruno e la riconquista ispanica — L. Barbieri: Signori-trovatori in Borgogna. Una lirica attribuita a Gautier de Berzé — G. Vallín: Escarnho d'amor — M. Tyssens:

Aspects de l'intertextualité dans le geste des Narbonnais — A. Varvaro: La «Chanson de Guillaume» et l'histoire littéraire du XII^e siècle — F. Suard: Héros et action héroïque, des batailles de Larchamp au «Moniage Guillaume» — B. Guidot: La fantasie souriante dans le cycle d'Aymeri — J.-C. Herbin: Guichardet/Begonnet: une rencontre entre le «Cycle de Guillaume» et a «Geste des Loherains»? — P. E. Bennett: Des jongleurs et des rois: réflexions sur le «prologue» du «Couronnement de Louis» — J. Subrenat: Vivien a-t-il respecté son voeu? — J.-P. Martin: Le motif de l'abouement dans le cycle de Guillaume — N. Andrieux-Reix: Le jardin saccagé: une leçon du «Moniage Guillaume» — S. Luongo: Il «piccolo ciclo» di Guglielmo nel 'Roman' in prosa — D. Buschinger: La réception du cycle des Narbonnais dans la littérature allemande du moyen âge — A. Fassò: Le petit cycle du guillaume et les trois péchés du guerrier — J. H. Grisward: La naissance du couple littéraire Vivien et Rainouart — A. Barbero: Les chansons de geste et la mutation féodale de l'an mil — J. Flori: L'idée de croisade dans quelques chansons de geste du cycle de Guillaume d'Orange — J. E. Ruiz-Domènec: La «Chanson de Guillaume»: relato de frontera — F. Cardini: Conclusioni — *Recensioni*.

14 Franchini, E.: *LOs debates literarios en la edad media*

2001 – 319 pp. € 11,12

INDICE: Introducción general — Disputa del alma y el cuerpo (*fragmento de Oña*) — Razón de amor con los denuestos del agua y el vino — Disputa entre un cristiano y un judío — Elena y María — Visión de Filiberto — Disputa del cuerpo y del ánima (Revelación de un ermitaño) — Tractado del cuerpo e de la ánima (Antonio López de Meta) — Diálogo entre el amor y un viejo (Rodrigo Cota) — Diálogo entre amor, el viejo y la hermosa — *Edición de los textos* — Los caminos de la crítica.

15 Galmés de Fuentes, A.: *El amor cortés en la lírica árabe y en la lírica provenzal*

1996 – 158 pp. € 9,40

16 Galmés de Fuentes, A.: *Ramon Llull y la tradición árabe. Amor divino y amor cortes en el «Llibre d'amic e amat»*

1999 – 203 pp. € 15,50

17 Galván, L.: *El «poema del Cid» en España, 1779-1939: recepción, mediación, historia de la filología*

2001 – 388 pp. € 21,64

18 Garci Gómez, M.: *«Mio Cid». Estudios de endocrítica*

1975 – 323 pp. € 15,00

19 González Rolán, T. / A. Moreno / P. Saquero: *Humanismo y teoría de la traducción en España e Italia en la primera mitad del siglo XV. Edición y estudio de la «Controversia alphonisiana» (Alfonso de Cartagena vs. L.*

Bruni y P. Candido Decembrio)

2000 – 457 pp. € 20,39

20 Gruber, J.: *Die Dialektik des trobar. Untersuchungen zur Struktur und Entwicklung des occitanischen und französischen Minnesangs des 12. Jahrhunderts*

1983 – xii + 270 pp. € 54,00

21 Harney, M.: *Kinship and Marriage in Medieval Hispanic Chivalric Romance*

2001 – 298 pp. € 52,45

22 Henryson, R.: *The Poems of (...)*. Edited by R. L. Kindrick with the Assistance of K. A. Bixby

1997 – ix + 313 pp. € 22,00

23 Hill, J. M. / D. M. Sinnreich-Levi, eds.: *The Rhetorical Poetics of the Middle Ages: Reconstructive Polyphony*. Essays in Honor of Robert O. Payne

2000 – 304 pp. € 68,64

INDICE: B. M. Sinnreich-Levi: Eustache Deschamps' *L'art de dictier*: just what kind of poetics is it? Or: how Robert O. Payne lauded my career in Deschamps studies — C. W. Owen: Chaucer: beginnings — M. Carruthers: «The mystery of the bed chamber»: mnemotechnique and vision in Chaucer's *The book of the duchess* — J. Feimer: Chaucer's selective «Remembraunce»: ironies of «Fyn loving» and the ideal feminine — E. E. Martin: The interior decoration of his mind: exegesis in *the House of fame* — M. Stevens: Chaucer's «Bad art»: the interrupted tales — W. McClellan: «Me thynketh it a thyng impertinent»: inaugurating dialogic discourse in the prologue to the *Clerk's tale* — J. C. Prins: Sandrine's fable: courtly discourse and courtly behavior — B. Kimmelman: Ockahm, Chaucer, and the emergence of modern poetics S. Gilles: Text as arena: lament and gnome in *The wanderer* — G. Sigal: The Alba lady, sex-roles, and social roles: «Who peyntede the leon, tel me who?» — D. R. Marks: The veil and the knot: Petrarch's humanistic poetic — A. H. Schotter: The role of the feminine in Dante's model of literary influence — R. W. Hanning: The body of/as evidence: desire, eloquence, and the construction of society in *Decameron* 7.8

24 Hoccleve, T.: *The Regiment of Princes*. Edited by C. R. Blyth

1999 – viii + 278 pp. € 23,26

25 Ihm, S.: *Ps.-Maximus Confessor*. Erste kritische Edition einer Redaktion des Sacro-Profanen Florilegiums «Loci Communes»; Nebst einer

Vollständigen Kollation einer Zweiten Redaktion und Weiterem Material
2001 – cviii + 1.152 pp. € 96,25

26 *Jean-Baptiste le précurseur au moyen âge*

2002 – 236 pp., 7 lám. col. € 25,00

INDICE: J. Arrouye: Mort et apothéose picturale de Jean le Baptiste — A. Berthelot: «L'épée qui décolla saint Jean-Baptiste» dans *Perlesvaus: le Haut livre du Graal* — M.-R. Bonnet: La naissance de l'ordre de Saint-Jean-de-Jérusalem — J.-P. Bordier: Le rôle de Jean-Baptiste chez Arnoul Gréban et Jean Michel — C. Charles: Saint Jean-Baptiste dans les stalles de Saint-Gervais à Genève: entre religion, économie et politique — F. Gingras: «Un autre temps viendra...» – Permanence et mutations des motifs narratifs dans différentes versions de la *Vie de Saint Jean-Baptiste*, entre la figure de l'hagiographie médiévale et celle du saint patron des canadiens français — M.-G. Gossel: Vies de saint Jean-Baptiste en vers et récits: permanence et nuances d'un culte — D. Hüe: Le Baptiste et Marie: images et résonances — J. Lacroix: Saint Jean-Baptiste, patron de Florence et voix «inspirée» de la *renovatio* dantesque — F. Laurent: «Une voix crie dans le désert...» – Parole sainte et parole inspirée dans la *vie* versifiée de saint Jean-Baptiste composée dans le premier tiers du XIV^e siècle — M. J. Peláez: Saint Jean-Baptiste, le précurseur, dans les œuvres de Francesc Eiximenis, évêque d'Elne — B. Roy: Saint Jean-Baptiste et la tradition orale — J. Subrenat: La mission de Jean-Baptiste dans les *Passions* du XV^e siècle – L'exemple du *Mystère de la passion* d'Arras — A.-J. Surdel: L'hagiographie médiévale de saint Jean-Baptiste - Evangiles, légendiers sanctoraux et récits de voyage en Terre Sainte — M. Vauthier: Une entrée dans le mystère de Jean-Baptiste au porche nord de Notre-Dame de Chartres.

27 Jesch, J.: *Ships and Men in the Late Viking Age. The Vocabulary of Runic Inscriptions and Skaldic Verse*

2001 – xiv + 330 pp., 52 fot. € 82,20

28 Jung, M.-R.: *La légende de Troie en France au moyen âge. Analyse des versions françaises et bibliographie raisonnée des manuscrits*

1996 – 662 pp., fig. € 66,56

29 Karczewska, K. / T. Conley, eds.: *The World and Its Rival. Essays on Literary Imagination in Honor of Per Nykrog*

1999 – xxviii + 301 pp. € 80,08

30 Kelly, D., ed.: *The Medieval Opus. Imitation, Rewriting, and Transmission in the French Tradition. Proceedings of the Institute for Research in Humanities. October, 5-7, 1995 the University of Wisconsin-Madison*

1996 – 427 pp. € 40,56

31 King, P. M. / C. Davidson, eds.: *The Coventry Corpus Christi Plays* 2000 – xii + 326 pp., fig. € 19,38

32 Lacarra, M. J.: *Cuentística medieval en España: los orígenes* 1979 – 217 pp. € 16,00

33 Lascombes, A. / S. Higgins, eds.: *European Medieval Drama, 4 — 2000: Selected Papers from the Fourth International Conference on «Aspects of European Medieval Drama», Camerino, 5-8 August 1999* 2001 – xii + 244 pp., fig. € 62,40

INDICE: D. Buschinger: La réception du *Décameron* dans les *Jeux de Carnaval* de Hans Sachs — K. Schoell: Humour in Farce, sotie and *Fastnachtspiel* — M. Carvalho: Shepherds and social satire in Gil Vicente — B. Lomagistro: La sacra rappresentazione croata tra Oriente e Occidente — P. Happé: Performing passion plays in France and England — M. Weycross: The Leuven *Ommegang* and Leuven city archives: report on work in progress — N. Newbiggin: Armies of god: procession and pageant in florentine religious drama — E. Strietman: *Van Eneas en Dido*: two amorous plays performed in Antwerp, 1552 — J. Tersteeg: The brouwershaven chamber of rhetoric *De roode lelie* and the *Esbatement van vijf personagien gheenaemt Jan Goemoete* — L. Søndergaard: Prologues and epilogues of *Fastnachtspiele*: their functions in the social context — B. Godfrey: Everyman (re)considered — J. Dillon: What sacrament? Excess, taboo and truth in the *Croxton play of the sacrament* and twentieth-century body art — P. M. King: Corpus Christi: Valencia — F. Gussenhoven: The serpent with a matron's face: medieval iconography of satan in the garden of eden — R. Rastall: The construction of a speaking tube for late medieval drama.

34 Leonardi, L., ed.: *I canzonieri della lirica italiana delle origini, IV: Studi critici* 2001 – 572 pp., lám. b/n y col. € 137,80

INDICE: *Il canzoniere vaticano:* R. Antonelli: Struttura materiale e disegno storiografico del canzoniere Vaticano — A. Petrucci: Le mani e le scritture del canzoniere Vaticano — M. Palma: Osservazioni sull'aspetto materiale del canzoniere Vaticano — P. Larson: Appunti sulla lingua del canzoniere Vaticano — C. Bologna: La copia colocciana del canzoniere Vaticano (Vat. lat. 4823) — *Il canzoniere laurenziano:* L. Leonardi: Il canzoniere Laurenziano: struttura, contenuto e fonti di una raccolta d'autore — S. Zamponi: Il canzoniere Laurenziano: il codice, le mani, i tempi di confezione — G. Frosini: Appunti sulla lingua del canzoniere Laurenziano — *Il canzoniere Palatino:* G. Savino: Il canzoniere Palatino: una raccolta «disordinata»? — T. de Robertis: Descrizione e sotria del canzoniere Palatino — V. Pollidori: Appunti sulla lingua del canzoniere Palatino — M. L. Meneghetti: Il corredo decorativo del canzoniere Palatino.

35 Maddox, D.: *Fictions of Identity in Medieval France* 2001 – xx + 295 pp. € 73,94

INDICE: *Introduction:* Identity and encounter in medieval literature — The specular encounter in fictions of reciprocity: the *Lais* of Marie de France — The specular encounter in arthurian romance — From encounter to specular encounter in fictions of the courtly tryst — The specular encounter in fictions of lineage — Afterword: The specular encounter in perspective.

- 36** Mahdi, M., ed.: *Alf layla wa-layla. From the Earliest Known Sources. Arabic Text with Introduction and Notes*, 2 vols.
1984 – 1.136 pp., lám. b/n y col. € 132,08
- 37** Mary, L. / M. Sot, eds.: *Le discours d'éloge entre antiquité et moyen âge*
2001 – 152 pp. € 25,00
INDICE: A.-M. Gonidou: «Les achéens chevelus». Un éloge de la chevelure de Dion Chrysostome — A. Videau: Tibulle et la glorification élégiaque de Messalla — L. Mary: «*Non falsitas arguta...*» — pourquoi l'historien Ammien Marcellin n'a pas écrit de panégyrique — M. Casevitz: L'éloge des romains chez Diodore de Sicile — J. Fontaine: Un manifeste politique et culturel: Le *De laude Spaniae* d'Isidore de Séville — M.-C. Fayant: Le poète, l'empereur et le patriarche. L'éloge de Justinien dans la *Description de Sainte-Sophie* de Paul le Silencieux — P. Bernard: Les fastes de l'éloge dans les liturgies latines du IV^e siècle — M. Goulet: La *laudatio sanctorum* dans le haut moyen âge, entre *vita* et éloge.
- 38** Masip Bracons, L.: *Ermitans a la literatura medieval*
1999 – 192 pp. € 17,20
- 39** Masonen, P.: *The Negroland Revisited. Discovery and Invention of the Sudanese Middle Ages*
2000 – 599 pp. € 37,81
- 40** Montero Garrido, C.: *La historia, creación literaria: el ejemplo del quattrocento*
1995 – 295 pp. € 38,48
- 41** Nicholson, H.: *Love, War and the Grail. Templars, Hospitallers and Teutonic Knights in Medieval Epic and Romance, 1150-1500*
2001 – xiv + 273 pp. € 72,80
- 42** O'Callaghan, J. F.: *Alfonso X and the Cantigas de Santa María. A Poetic Biography*
1998 – 269 pp., 3 map., 12 lám. € 108,16
- 43** Panizza Lorch, M. de: *A Defense of Life. Lorenzo Valla's Theory of Pleasure*
1985 – viii + 345 pp. € 51,58

44 Paravicini Bagliani, A. / B. van den Abeele, eds.: *La chasse au moyen âge. Société, traités, symboles*

2000 – 282 pp., 16 lám. € 41,60

INDICE: M. Pastoureau: La chasse au sanglier: histoire d'une dévalorisation (IV^e-XIV^e siècle) — A. Guerreau: Les structures de base de la chasse médiévale — P. Galloni: Sant'Uberto: caccia e santità. Consolidamento del potere carolingio e cristianizzazione delle campagne — P. Moro: La caccia in età carolingia. I vescovi tra divieti religiosi e doveri imperiali — J. M. Fradejas Rueda: Falconers' ornithological classification in medieval Spain — A. Smets: La traduction en moyen français des traités cynégétiques latins: le cas du *De falconibus* d'Albert le Grand — B. van den Abeele: Le faucon sur la main: un parcours iconographique médiéval — A. Fisch Hartley: La chasse inversée dans les marges a drôleries des manuscrits gothiques — W. Rösener: Adel und Jagd. Die Bedeutung der Jagd im Kontext der adeligen Mentalität — C. Beck: Chasses et équipages de chasse en Bourgogne ducale (vers 1360-1420) — C. Niedermann: «Je ne fois que chassier». La chasse à la cour de Philippe le Bon, duc de Bourgogne — F. J. Santa Eugenia: Littérature et chasse à la cour de Giangaleazzo Sforza — A. Guerreau-Jalabert: Le cerf et l'épervier dans la structure du prologue d'*Erec* — A. Strubel: La chasse à la *Senefiance*. Henri de Ferrières et la moralisation du traité cynégétique.

45 Paredes, J. / E. Muñoz Raya, eds.: *Traducir la edad media. La traducción de la literatura medieval románica*

1999 – 465 pp. € 18,03

INDICE: E. Muñoz Raya: La edad media y la traducción apuntes para una historia — J. César Santoyo: La reflexión traductora en la edad media: textos y clásicos del ámbito románico — J. Rubio Tovar: Consideraciones sobre la traducción de textos medievales — P. Gracia: Traducir la emoción: reflexiones sobre la expresión del dolor en el *Roman de Thèbes* — A. Martínez Pérez: En torno a la traducción castellana de *Clamades* y *Clarmonda* — I. de Riquer: Interpretación de la indumentaria en las traducciones de las novelas de Chrétien de Troyes — C. Alvar: El texto y sus traducciones: a propósito de la *Divina comedia* — F. Carmona: Traducir en la edad media y traducir la edad media — E. J. Noguera Valdivieso / L. Sánchez Rodrigo: Notas sobre la traducción de la poesía románica medieval: cuatro siglos de Ausiàs March — J. Paredes: La traducción crítica: la cantiga *Non me posso pagar tanto* de Alfonso X — M. Di Maio: Il «Cuore mangiato». Tradizione e traduzione — A. Soria Ortega: Contribución al estudio de los problemas generales, históricos y actuales de la traducción románica — L. Montoya Martínez: Conceptualizaciones retóricas relativas al discurso — A. Deyermond: Ausiàs March en inglés — E. M. Gálvez Domínguez: Las traducciones francesas de una *canço* de la Comtessa de Dia — L. Borràs Castanyer: El campo conceptual de la locura en la edad media. Los problemas de traducción de *Fol y folie* en francés antiguo — T. Fuente Cornejo: Traducir la lírica románica medieval — M. Simó: El don de la oscuridad en el prólogo de los «Lais» de María de Francia — C. Domínguez: «Antiocha la noble fue ganada assí como avéys oído». Traducción y *double emploi* en la *Gran conquista de Ultramar* (II, 73) — E. Moltó / I. Rodríguez: Del *Tristan* de Thomas a *La tavola ritonda*: el problema de la mentira — M. Latorre Rodríguez: La traducción de un texto medieval en el siglo XVI: problemas y soluciones — M. García Fernández: De la polivalencia del vocabulario medieval — J. Ventura: *Cantigas de escarnho e mal dizer en català*: un cas empíric de traducció de literatura medieval gallego-portuguesa — J. A. Souto Cabo: A crónica de Santa María de Iria: entre tradução e (re)criação — X. X. Ron Fernández: Entre traducción e intertextualidad: reflexiones sobre los

Lais de Bretanha gallego-portugueses — A. Fernández Ocampo: Lo antaño por lo extraño: la literatura medieval a través de la teoría de la traducción.

46 *Revista de literatura medieval*, XIII/1 — enero-junio 2001

2001 – 151 pp. € 9,02

INDICE: M. Haro: Una nueva colección de sentencias: Pro-ver-bios o sententias breves espirituales y morales — F. Bezler: L'architecture secrète du *Laberinto de Fortuna*. Essai de reproduction graphique — H. O. Bizzarri: El concepto de *ciencia política* en don Juan Manuel — G. Chicote: Lanzarote en España: derroteros genéricos del caballero cortés — M. L. Cuesta Torre: Fidelidad e infidelidad amorosa en la materia artúrica hispánica — S. Gutiérrez García / P. Lorenzo Gradín: Tristán o la marginación de la *fin'amors* — *Reseñas*.

47 *Revista de poética medieval*, 6 — 2001

2001 – 148 pp. € 9,02

INDICE: A. Campos García Rojas: Formas y estrategias de la persuasión en la narrativa medieval hispánica: consejos y suicidios en los libros de caballerías — V. Guerrero: Literatura, oratura y el *Cantar de Fernán González* — J. L. Pérez López: *El libro de buen amor* a la luz de algunos textos litúrgicos de la catedral de Toledo — L. Simó: *Partenope la fulgente* de Diego del Castillo y el género de la elegía epistolar en la poesía cancioneril del siglo XV — *Reseñas*.

48 Rus, M.: *De la conception a l'au-delà. Textes et documents français d'un siècle qui n'en est pas un (1450-1550)*

1995 – 355 pp. € 31,20

49 Thomas, N.: *«Diu Crone» and the Medieval Arthurian Cycle*

2002 – ix + 152 pp. € 69,51

50 Wallace, D., ed.: *The Cambridge History of Medieval English Literature*

2002 – xxv + 1.043 pp. € 45,90

INDICE: 1. *After the Norman Conquest:* S. Lerer: Old english and its afterlife — S. Crane: Anglo-norman cultures in England, 1066-1460 — T. Hahn: Early middle english — L. Johnson / J. Wogan-Browne: National, world and women's history: writers and readers in post-conquest England — C. Baswell: Latinitas — R. Field: Romance in England, 1066-1400 — 2. *Writing in the British Isles:* B. F. Roberts: Writing in Wales — T. Dolan: Writing in Ireland — R. J. Goldstein: Writing in Scotland, 1058-1560 — A. Galloway: Writing history in England — S. Lindenbaum: London texts and literate practice — 3. *Institutional Productions:* C. Cannon: Monastic productions — J. V. Fleming: The friars and medieval english literature — M. C. Woods / R. Copeland: Classroom and confession — R. F. Green: Medieval literature and law — D. Aers: *Vox populi* and the literature of 1381 — D. Lawton: Englishing the Bible, 1066-1549 — 4. *After the Black Death:* R. Hanna: Alliterative poetry — K. Kerby-Fulmer: Piers Plowman — N. Watson: The middle english mystics — G. Olson: Geoffrey Chaucer — W. Wetherbee: Jonh Gower — J. Boffey: Middle english lives — 5. *Before the Reformation:* P. Strohm: Hoccleve, Lydgate and the lancastrian court — S. Justice: Lollardy — H. Cooper: Romance after 1400 — S. Lerer: William Caxton — L.

M. Clopper: English drama: from ungoldly *ludi* to sacred play — J. Watkins: The allegorical theatre: moralities, interludes and protestant drama — C. Burrow: The experience of exclusion: literature and politics in the reigns of Henry VII and Henry VIII — B. Cummings: Reformed literature and literature reformed — W. P. Marvin: *Chronological outline of historical events and texts in Britain, 1050-1550* — W. P. Marvin: Bibliography.

51 Walters, L. J., ed.: *Lancelot and Guinevere. A Casebook*

2002 – lxxx + 310 pp., 18 fot. € 29,56

INDICE: D. Brewer: The presentation of the character of Lancelot: Chrétien to Malory — J. A. Schultz: *Lanzelet*: a flawless hero in a symmetrical world — M. T. Bruckner: An interpreter's dilemma: why are there so many interpretations of Chrétien's *Chevalier de la Charrette*? — E. Kennedy: The figure of Lancelot in the *Lancelot-Graal* — B. Besamusca: Lancelot and Guinevere in the middle dutch Lancelot compilation — A. Stones: Illustrating Lancelot and Guinevere — M. Whitaker: Unifying makers: Lancelot and Guinevere in modern literature and art — J. Bugge: Arthurian myth devalued in Walker Percy's Lancelot — J.-M. Paquette: Lancelot's last metamorphosis — P. Noble: The character of Guinevere in the arthurian romances of Chrétien de Troyes — S. Samples: Guinevere: a re-appraisal — R. L. Krueger: Desire, meaning, and the female reader. the problem in Chrétien's *Charrete* — E. J. Burns: Which queen? Guinevere's transvestism in the french prose Lancelot — S. J. Hill: Recovering Malory's Guenevere — E. Brewer: The figure of Guenevere in modern drama and fiction — H. J. Herman: Sharan Newman's Guinevere trilogy.

52 Weinraub, E. J.: *Chretien's Jewish Grail. A New Investigation of the Imagery and Significance of Chretien de Troyes's Grail Episode Based on Medieval Hebraic Sources*

1976 – 134 pp., 13 lám. € 22,00

53 Zimmermann, M., ed.: *Auctor et auctoritas. Invention et conformisme dans l'écriture médiévale. Actes du colloque de Saint-Quentin-en-Yvelines, 14-16 juin 1999*

2001 – 592 pp. € 41,50

INDICE: 1. *Les lieux de l'écriture: l'atelier, le scriptorium, la chancellerie:* O. Guyotjeannin: Écrire en chancellerie — R. Favreau: Commanditaire, auteur, artiste dans les inscriptions médiévales — P. Geary: *Auctor et auctoritas* dans les cartulaires du haut moyen âge — L. Morelle: La mise en «œuvre» des actes diplomatiques: l'*auctoritas* des chartes chez quelques historiographes monastiques (IX^e-XI^e siècle) — 2. *L'écriture continuée, ou du bon usage des autorités:* G. Giordanengo: *Auctoritates* et *auctores* dans les collections canoniques (1050-1140) — P. Gautier Dalché: Sur l'«originalité» de la «géographie» médiévale — M. Paulmier-Foucart: L'*actor* et les *auctores*: Vincent de Beauvais et l'écriture du *Speculum majus* — S. Mula: Les modèles d'autorité religieuse dans la narration profane (XII^e-XIII^e siècle) — M.-A. Polo de Beaulieu: L'émergence de l'auteur et son rapport à l'autorité dans les recueils d'*exempla* (XII^e-XV^e siècle) — D. Lett: Deux hagiographes, un saint et un roi: conformisme et créativité dans les deux recueils de *Miracula* de Thomas Becket — 3. *Faire du neuf avec de l'ancien: citations, emplois, appropriations:* F. Mora: Remploi et sens du jeu dans quelques textes médio-latins et français des XII^e et XIII^e siècles: Baudri de Bourgueil, Hue de Rotelande, Renaut de Beaujeu — E. Ornato: L'intertextualité dans la

pratique littéraire des premiers humanistes français: le cas de Jean de Montreuil — A. Grondeux: *Auctoritas* et glose: quelle place pour un auteur dans une glose? — G. Dahan: innovation et tradition dans l'exégèse chrétienne de la Bible en occident (XII^e-XIV^e siècle) — A. Boureau: Peut-on parler d'auteurs scolastiques? — 4. *Vaincre la routine: de la créativité en diplomatique*: J. Belmon: «*In conscribendis donationibus hic ordo servandus est...*»: l'écriture des actes de la pratique en Languedoc et en Toulousain (IX^e-X^e siècle) — S. Barret: «*Ad captandam benevolentiam*»: stéréotype et inventivité dans les préambules d'actes médiévaux — M. Zimmermann: Vie et mort d'un formulaire: l'écriture des actes catalans (X^e-XII^e siècle) — 5. *En quête d'auteurs*: P. Bourgain: Les verbes en rapport avec le concept d'auteur — F. Viellard: Auteur et autorité dans la littérature occitane médiévale non lyrique — E. Baumgartner: Sur quelques constantes et variations de l'image de l'écrivain (XII^e-XIII^e siècle) — J. Cerquiglini-Toulet: Polyphème et Prométhée: deux voies de la «création» au XIV^e siècle — 6. *Signes, signatures: les voies de l'attribution*: B. Fraenkel: L'auteur et ses signes — S. Lefèvre: Signatures et autographes: l'exemplaire Antoine de La Sale — C. Jeay: La naissance de la signature dans les cours royale et princières de France (XIV^e-XV^e siècle) — T. Kölzer: Le faussaire au travail — D. Nebbiai: *L'originale* et les *originalia* dans les bibliothèques médiévales — L. Kendrick: L'image du troubadour comme auteur dans les chansonniers — 7. *Les voies de la revendication: vers l'humanisme*: M. Gally: Invention d'une langue et signature — P. Boucheron: L'architecte comme auteur: théorie et pratique de la création architecturale dans l'Italie du quattrocento — J.-P. Genet: L'auteur politique: le cas anglais.





PÓRTICO LIBRERÍAS, S.A.

Fundada en 1945

CONDICIONES DE VENTA

- Al efectuar pedidos indiquen el nº de catálogo y el correspondiente a cada libro.
- Ninguna devolución será aceptada sin consulta previa.
- Los precios pueden variar sin aviso previo.
- Los precios incluyen el 4% de I.V.A.
A los clientes de Ceuta, Melilla, Canarias y extranjero (excepto C.E.E.) se les descontará el 4% del precio de catálogo.
- Rogamos indiquen siempre su nombre y dirección postal en su correspondencia electrónica.
- Debido a la desaparición de la tarifa postal especial de libros, los gastos de envío hasta 5 kg. serán como mínimo de € 9,00 para fuera de España (€ 6,00 a Portugal).

ORDER INFORMATION

- * *When ordering books please quote both catalogue and item number.*
- * *Returns will not be accepted without written permission.*
- * *Prices are subject to variations without previous notice.*
- * *Prices include a 4% V.A.T. charge. All orders received from outside the EC will have the 4% V.A.T. discounted from the prices shown in the catalogue.*
- * *Please always include your name and postal address in your e-mails.*
- * *Due to the high increase of the postal fee, a minimum extra € 9,00 (€ 6,00 to Portugal) shall be charged as shipping costs to shipments up to 5 kg. abroad.*

Formas de pago

Payment will be made:

Particulares / Individuals:

- Reembolso (solo España).
- Tarjeta de crédito / Credit card:
American Express Tarjeta 6000
Visa Eurocard 4B
Mastercard Diners Club

Instituciones / Institutions:

- Reembolso (solo España).
- Giro postal / Postal giro.
- Cheque en Euros, or in US Dollars.
- Eurocheque en Euros.
- Bank transfer directly to: Banco Zaragozano
Acc. Nº 0103 0190 51 0100004742.
The sum to be paid should reach our bank account free of any charges or deductions.

PÓRTICO SEMANAL le informa sobre América * Antropología * Árabe * Arqueología * Arte * Geología-Geografía * Historia- Metodología * Hª Contemporánea * Hª Medieval * Hª Moderna * Hª de la Ciencia * Hª y Filosofía del Derecho * Lingüística * Literatura Española * Mundo Antiguo * Música * Teoría y Crítica Literaria

AVANCES le informa sobre Arqueología Medieval * Biblioteconomía * Biología Marina-Pesca * Botánica * Ciencia Política * Cine * Egiptología * Estudios Asiáticos * Estudios Eslavos * Filosofía * Hª del Pensamiento Económico * Literatura Francesa * Literatura Inglesa * Literatura Medieval * Museología-Restauración * Oriente Antiguo * Prensa-Radio-TV

PÓRTICO LIBRERÍAS S.A. pone en su conocimiento que sus datos personales, bien facilitados por usted mismo o extraídos de fuentes públicas, residen en un fichero automatizado de datos de carácter personal, cuya finalidad es la realización de actividades relacionadas con la venta de libros. Los destinatarios de la información son, exclusivamente, todos los departamentos en los que se organiza PÓRTICO LIBRERÍAS S.A. así como los estamentos oficiales que por ley exijan la cesión. El responsable del fichero es PÓRTICO LIBRERÍAS S.A.

Si nos facilita algún dato en el presente formulario de pedido, o si en un plazo de dos meses no manifiesta su oposición, AUTORIZA usted a PÓRTICO LIBRERÍAS S.A. para que, en cumplimiento de los fines directamente relacionados con las funciones legítimas del cesionario, trate sus datos de carácter personal de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 15/1999 de 13 de diciembre.

Le recordamos que, en todo momento, usted tiene derecho a ejercitar los derechos de oposición, acceso, rectificación y cancelación en el ámbito reconocido por la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre.

Para ejercitar los derechos arriba mencionados, y para cualquier aclaración, puede dirigirse por escrito a C/ Muñoz Seca nº 6, 50005 Zaragoza, o a portico@zaragoza.net.